

Lekòl Piblik Rahway Manyèl Paran Enskripsyon Ouvè



Sa a se yon gid etap pa etap pou ede paran/gadyen yo anrejistre yon elèv pandan Enskripsyon Ouvè.

Kontni

- Tradui ekran an 3
- Paj dakèy 4
- Enskri elèv yo (apre ou fin mete kle a)5
- Kontak ak adrès8
- Dokiman ki obligatwa 10
- Sondaj sou lang yo pale lakay11
- Revize epi voye12

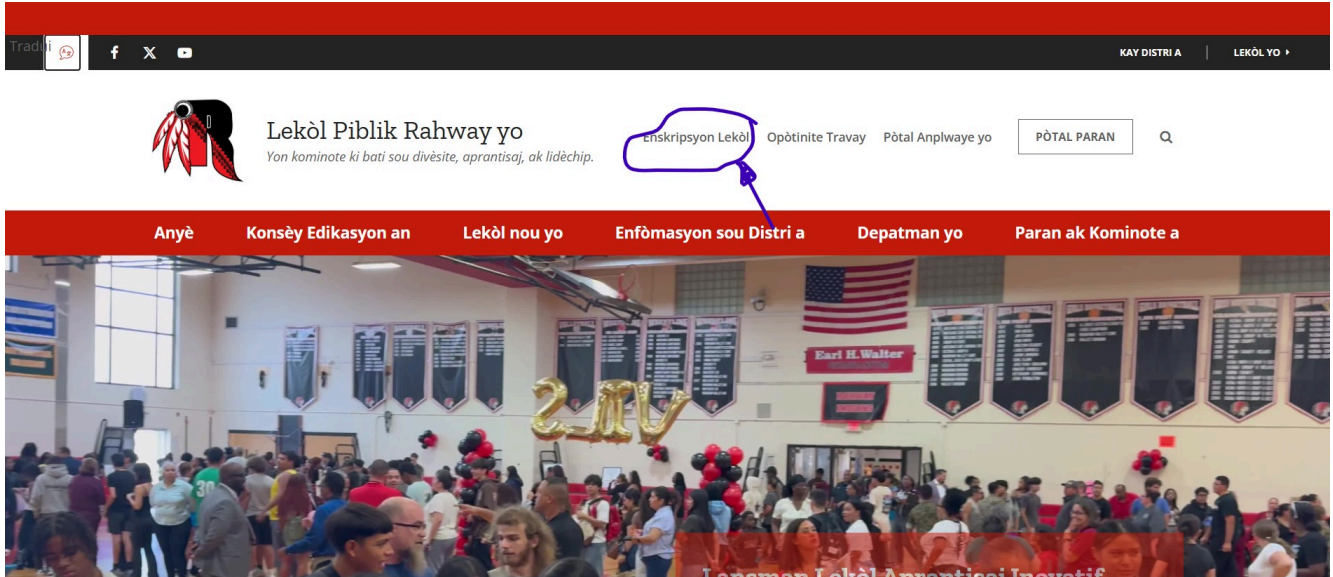
Tradwi Paj la an Kreyòl Ayisyen

Ale sou sit entènèt Lekòl Rahway yo nan www.rahway.net. Nan kwen anlè goch la, peze “Translate” jan foto a montre. Chèche epi peze Kreyòl Ayisyen.

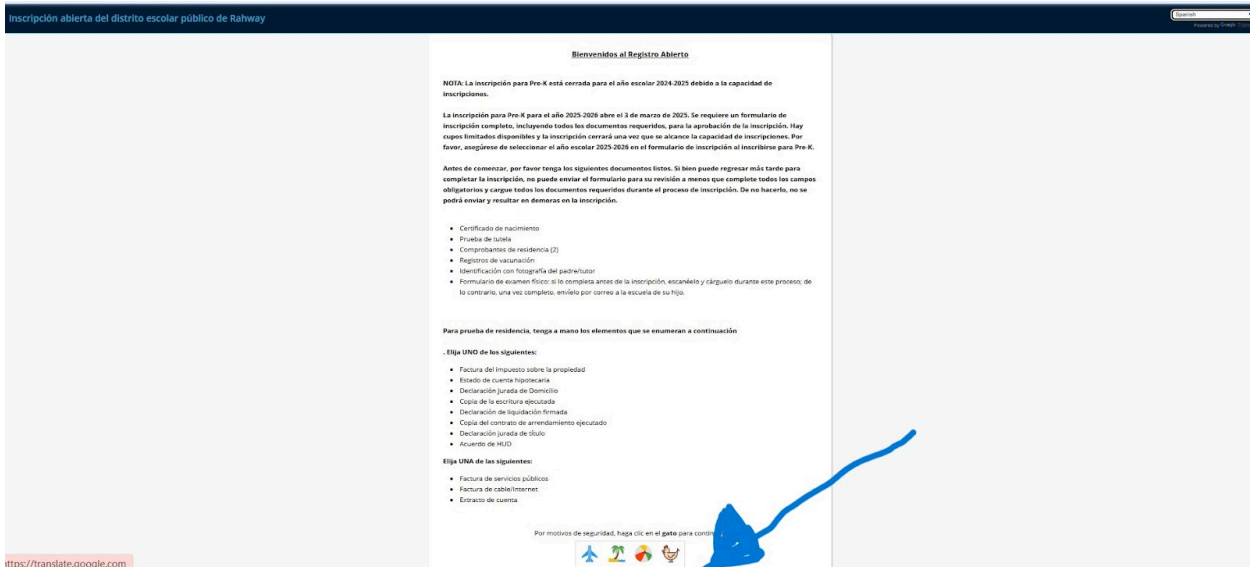
The screenshot shows the website **Lekòl Piblik Rahway yo** with the tagline *Yon kominote ki bati sou divèsite, aprantisaj, ak lidèchip.* The navigation bar includes links for **Enskripsyon Lekòl**, **Opòtinite Travay**, **Pòtal Anplwaye yo**, and a **PÒTAL PARAN** button. A search icon is also present. Below the navigation bar, there are five menu items: **Konsèy Edikasyon an**, **Lekòl nou yo**, **Enfòmasyon sou Distri a**, **Depatman yo**, and **Paran ak Kominote a**. The main content area features a large group photo of a sports team celebrating, with a red overlay at the bottom that reads **Chanpyon NJSIAA Nò Jersey, Seksyon 2, Gwoup 3**. On the left side, a language selection menu is open, listing various languages. A blue arrow points to the **Haitian Creole** option at the bottom of the list.

Paj Dakèy

Peze “Enskripsyon Lekòl” nan tèt ekran an.



Sa ap mennen ou nan pwochen paj ki gen tit “Byenveni nan Enskripsyon Ouvè.” Swiv enstriksyon yo epi antre kle yo ba ou nan pati anba a.



Enskri Elèv

Ou dwe kreye yon kont ak adrès imel ou epi chwazi yon modpas ki fasil pou sonje, epi peze bouton enskripsyon an.

Inscripción abierta del distrito escolar público de Rahway

Spanish

Powered by Google Translate

Para continuar con el Registro Abierto, complete la información a continuación para crear una cuenta. Las cuentas estarán activas hasta que todos los estudiantes del Paquete de Registro Abierto se registren; luego, se desactivarán.

Correo electrónico:

Contraseña:

Confirmar Contraseña:

Registro

Iniciar sesión en una cuenta existente Restablecer contraseña

Cancelar

Klike sou 'Ajoute elèv' pou kòmanse, sou bouton vèt la.

Inscripción abierta del distrito escolar público de Rahway

Spanish

Powered by Google Translate

Registrar estudiantes

Información del contacto

Documentos

Encuesta sobre el idioma que se habla en casa

Finalizar

Cerrar sesión

Paso 1: Enumere a todos los estudiantes que actualmente NO están inscritos en el distrito. Complete toda la información requerida (marcada con *). Si se inscribe para el siguiente año escolar, seleccione 2025-26 como año escolar en la página siguiente. Los campos incompletos y la falta de documentos retrasarán el proceso de inscripción.

No se han inscrito estudiantes.

Agregar estudiante

©Copyright Genesis Educational Services, Inc.

Swiv enstriksyon yo epi ranpli TOUT chan obligatwa yo. (Tout chan ki gen yon * yo obligatwa).

The screenshot shows the 'Inscripción abierta del distrito escolar público de Rahway' website. The left sidebar contains navigation options: 'Registrar estudiantes', 'Información del contacto', 'Documentos', 'Encuesta sobre el idioma que se habla en casa', 'Finalizar', and 'Cerrar sesión'. The main content area is titled 'Inscripción para el año escolar: * 2024-25'. Below this, there are fields for 'Por favor seleccione la escuela de residencia de su hijo *' (set to 'RHS - Rahway High School') and 'Nivel de grado previsto: *'. The 'Información para estudiantes' section includes fields for 'Nombre del estudiante: *' (jose), 'Segundo nombre: *' (jose), and 'Apellido del estudiante: *' (jose). It also has a 'Sufijo:' dropdown. The 'Etnicidad:' section has radio buttons for 'hispano' and 'No hispano'. The 'Seleccione una o más razas: *' section has checkboxes for 'Blanco' (checked), 'Negro o afroamericano', 'Indio americano o nativo de Alaska', 'asiático', and 'Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico'. The 'Género: *' dropdown is set to 'Masculino'. A 'Spanish' language selector is in the top right corner.

Apre ou fin ranpli tout enfòmasyon yo, peze “Sove Elèv la”.

This screenshot shows the same registration form as above, but with additional questions and a highlighted button. The questions are: '¿Su hijo toma algún medicamento diario o de emergencia? De ser así, ¿cuáles son? Explíquenoslo.', '¿Su hijo toma algún *', '¿Tiene su hijo/a hermanos/as que asistan actualmente a las Escuelas Públicas de Rahway? En caso afirmativo, ¿en qué escuela(s)?', and 'Proporcione cualquier información adicional que desea que sepamos.'. At the bottom, there are two buttons: 'Cancelar' and 'Guardar estudiante'. A blue arrow points to the 'Guardar estudiante' button, which is the 'Sove Elèv la' button mentioned in the text. The sidebar and top navigation are the same as in the previous screenshot.

Nan moman sa a, w ap wè ELÈV OU TE ANTRE

Rezolisyon pwoblèm: kolòn "eta" nan tablo a ap montre w si ou ka kontinye oswa si enfòmasyon manke. Si ou wè "Chan ki manke" nan kolòn "eta" a, klike sou "Modifye elèv la" pou retounen sou paj anvan an epi fini ajoute enfòmasyon yo mande yo.

Inscripción abierta del distrito escolar público de Rahway

Spanish

Powered by Google Translate

Registrar estudiantes

Información del contacto

Documentos

Encuesta sobre el idioma que se habla en casa

Finalizar

Cerrar sesión

Paso 1: Enumere a todos los estudiantes que actualmente NO están inscritos en el distrito. Complete toda la información requerida (marcada con *). Si se inscribe para el siguiente año escolar, seleccione 2025-26 como año escolar en la página siguiente. Los campos incompletos y la falta de documentos retrasarán el proceso de inscripción.

Estudiantes que has inscrito

Estado	Último	Primero	Medio	Fecha de nacimiento	Edad
Campos faltantes	1. José	José	José		

Modificar estudiante

Eliminar estudiante

Agregar otro estudiante

Si ha ingresado a todos sus estudiantes, haga clic en el botón "Siguiente pantalla" a continuación.

Avanzar a la siguiente pantalla

Nan moman sa a, si ou gen lòt elèv pou antre, klike sou "Ajoute lòt elèv" epi ranpli menm pwosesis la ou te fè pou premye elèv la.

Si ou fini ajoute elèv yo epi ou wè "Kontinye" nan kolòn Eta a, klike sou "Pase nan pwochen paj la" ki an ble nan pati anba ekran an.

Ajoute enfòmasyon kontak ak adrès

Klike sou "Ajoute adrès prensipal ak paran/tutor prensipal" pou ajoute enfòmasyon kontak paran/tutor prensipal la.




The screenshot shows a web form for adding contact information. The form includes fields for: Prefijo*, Nombre de pila*, Apellido*, Parentesco con el estudiante*, Teléfono principal* (with Celula dropdown), Teléfono adicional* (with Celula dropdown), Teléfono adicional 2* (with Celula dropdown), Correo electrónico principal*, and Confirmar correo electrónico*. There are 'Cancelar' and 'Agregar contacto' buttons at the bottom.

Yon fenèt ap parèt pou ou antre adrès ou, relasyon ak elèv la (manman, papa, elatriye), nimewo telefòn, ak enfòmasyon imel.

Lè ou fini, klike sou "Ajoute Kontak"

Endike adrès fizik elèv la epi klike sou "Ajoute adrès prensipal ak paran/tutor fanmi."



The screenshot shows a step-by-step instruction box: "Paso 2: Enumere todas las direcciones a las que desea recibir correo del distrito. Debe indicar la residencia legal." Below this is a button labeled "Dirección principal (obligatoria*)" and a green button labeled "Agregar dirección principal y padretutor principal".

Si ou bliye ranpli yon chan obligatwa, fenèt la ap rete ouvè epi chan an ap make an wouj pou mande ou antre enfòmasyon an. Asire ou antre enfòmasyon nan tout chan obligatwa yo oswa ou pap ka kontinye, apre sa klike sou "Sove enfòmasyon kontak prensipal" ankò.

Apri ou fin antre enfòmasyon sou tutor prensipal la, yon mesaj ap parèt e ou ka ajoute lòt paran/tutor yo, ansanm ak kontak ijans yo.

Inscripción abierta del distrito escolar público de Rahway

Spanish

Powered by Google Translate

Registrar estudiantes

Información del contacto

Documentos

Encuesta sobre el idioma que se habla en casa

Finalizar

Cerrar sesión

Paso 2: Enumere todas las direcciones a las que desea recibir correo del distrito. Debe indicar la **residencia legal**.

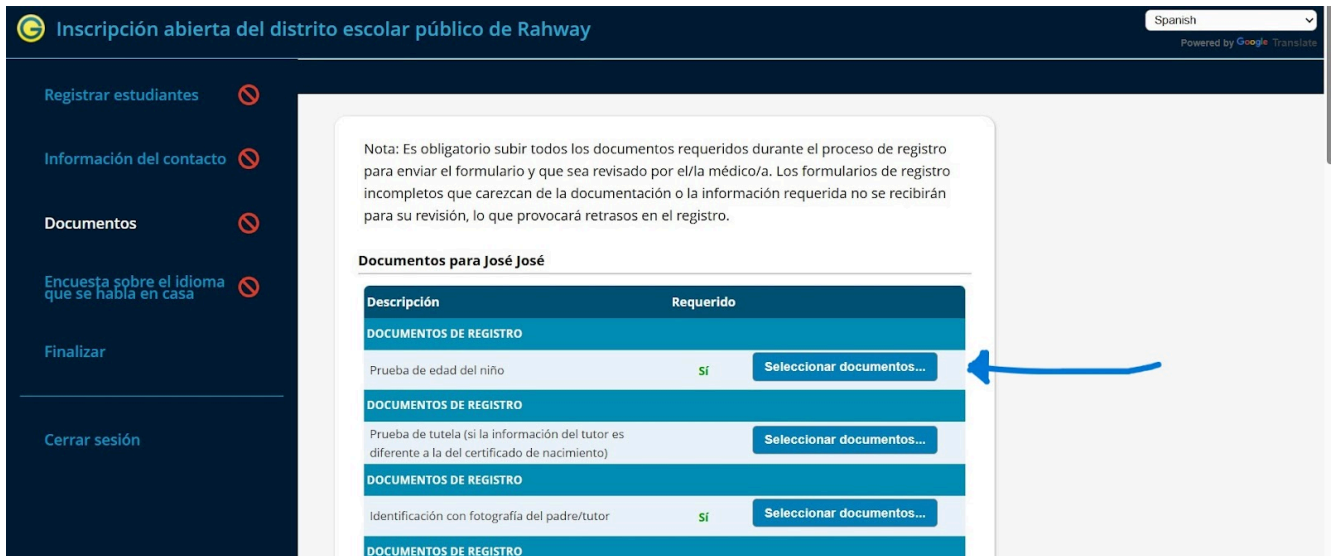
Dirección principal (obligatoria*)

Agregar dirección principal y padre/tutor principal

©Copyright Genesis Educational Services, Inc.

Dokiman ki Obligator

Chaje chak dokiman ki obligatwa lè w ap klike sou "Chaje dokiman an", klike sou "Chwazi dosye" pou jwenn dokiman ki gen rapò sou aparèy ou, epi apre sa klike sou "Chaje dosye a".



Inscripción abierta del distrito escolar público de Rahway

Spanish

Powered by Google Translate

Registrar estudiantes

Información del contacto

Documentos

Encuesta sobre el idioma que se habla en casa

Finalizar

Cerrar sesión

Nota: Es obligatorio subir todos los documentos requeridos durante el proceso de registro para enviar el formulario y que sea revisado por el/la médico/a. Los formularios de registro incompletos que carezcan de la documentación o la información requerida no se recibirán para su revisión, lo que provocará retrasos en el registro.

Documentos para José José

Descripción	Requerido	
DOCUMENTOS DE REGISTRO		
Prueba de edad del niño	Sí	Seleccionar documentos...
DOCUMENTOS DE REGISTRO		
Prueba de tutela (si la información del tutor es diferente a la del certificado de nacimiento)		Seleccionar documentos...
DOCUMENTOS DE REGISTRO		
Identificación con fotografía del padre/tutor	Sí	Seleccionar documentos...
DOCUMENTOS DE REGISTRO		

Lè ou fini, klike sou "Pase nan pwochen paj la".



Inscripción abierta del distrito escolar público de Rahway

Spanish

Powered by Google Translate

Registrar estudiantes

Información del contacto

Documentos

Encuesta sobre el idioma que se habla en casa

Finalizar

Cerrar sesión

problema de custodia y/o alertas de tutores)**

DOCUMENTOS DE REGISTRO	
Declaración jurada de circunstancias especiales (residencia); cargue este comprobante además de los comprobantes de domicilio requeridos.	Seleccionar documentos...
DOCUMENTOS DE REGISTRO	
Declaración jurada de circunstancias especiales (tutela); cargue este comprobante además de las pruebas de tutela requeridas.	Seleccionar documentos...
DOCUMENTOS DE REGISTRO	
Documentos adicionales	Seleccionar documentos...

[Subir documentos](#)

Si ha cargado todos sus documentos, haga clic en el botón Siguiente pantalla a continuación

[Avanzar a la siguiente pantalla](#)

©Copyright Genesis Educational Services, Inc.

Sondaj sou lang yo pale nan kay la

Klike sou "Kòmanse sondaj" sou bouton ble a pou revize kesyon obligatwa pou sondaj lang yo pale nan kay la.



The screenshot shows a web application interface for a language survey. The header includes the text "Inscripción abierta del distrito escolar público de Rahway" and a language dropdown menu set to "Spanish". A sidebar on the left contains navigation options: "Registrar estudiantes", "Información del contacto", "Documentos", "Encuesta sobre el idioma que se habla en casa", "Finalizar", and "Cerrar sesión". The main content area displays a survey titled "Encuestas sobre el idioma en el hogar". It features a table with columns "Alumno" and "Estado". The first row shows "1. José José" and a blue button labeled "Comenzar la encuesta". Below the table is a green button labeled "Avanzar a la siguiente pantalla". The footer contains the copyright notice "©Copyright Genesis Educational Services, Inc."

Si sa nesesè, ou ka klike sou "Reyajiste sondaj la" pou voye sondaj la ankò.

Aprè ou fin reponn kesyon yo, klike sou "Pase nan pwochen paj la".

Revize ak Voye

Kounye a ou nan onglet Revize ak Voye. Desann anba epi revize enfòmasyon ou te antre yo epi asire w ke yo kòrèk epi pa gen chan obligatwa ki manke.

Please verify that the following information is correct.

By clicking submit, you acknowledge that all data submitted is correct and fully accurate.

Student Information

STUDENT NAME: TEST STUDENT

TEST WILL BE REGISTERING FOR THE 2022-23 SCHOOL YEAR IN GRADE 12

First Name	Last Name	Age	School	School Year
Test	Student	17	2002	2022-23

[Edit Student Information](#)

Student Information

Please verify that the following information is correct.

By clicking submit, you acknowledge that all data submitted is correct and fully accurate.

Student Information

STUDENT NAME: JOHN DOE JR **WARNING STUDENT IS MISSING REQUIRED FIELDS**

JOHN WILL BE REGISTERING FOR THE 2018-19 SCHOOL YEAR IN GRADE 09

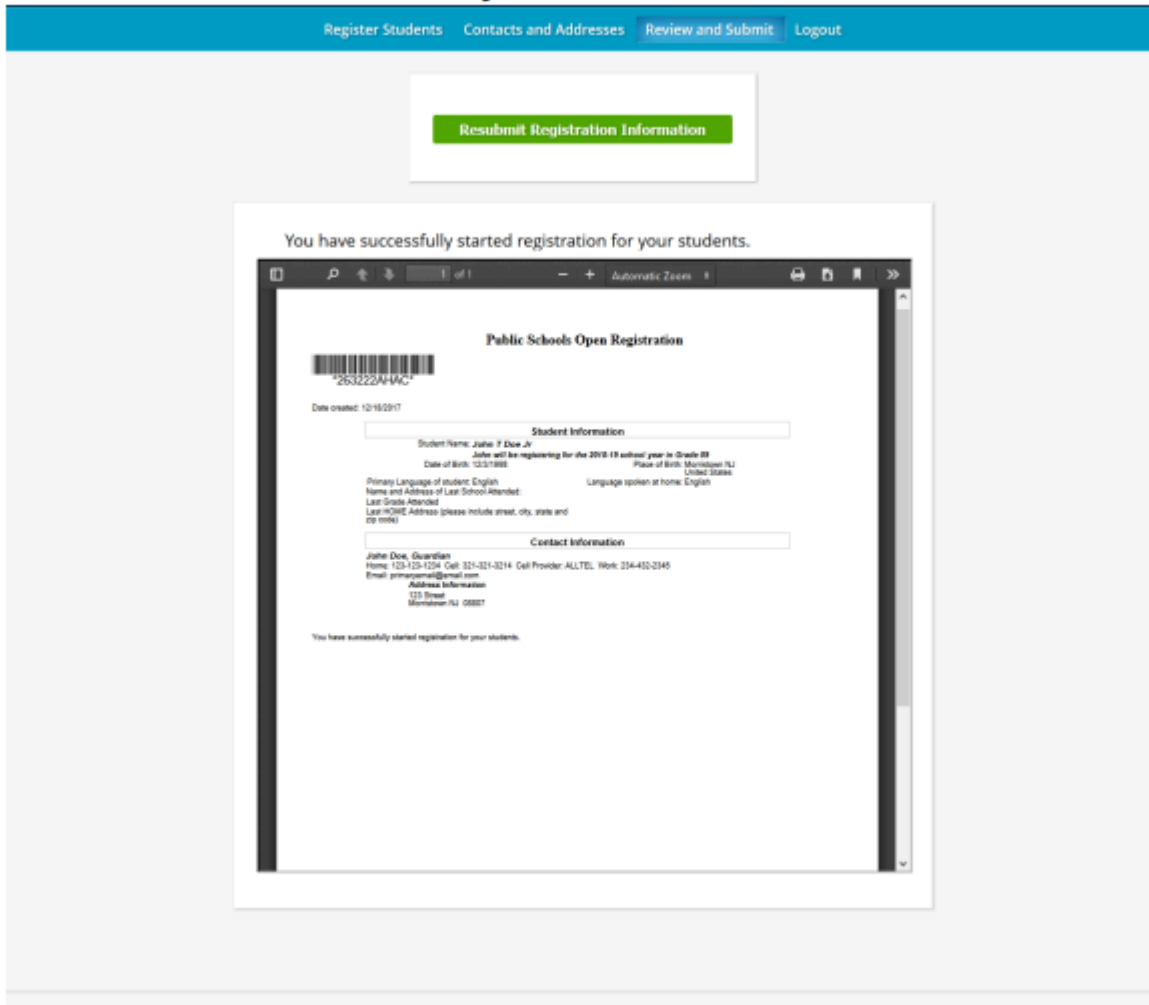
Date of Birth:	12/3/1998 (19)	Place of Birth:	Morristown NJ United States
Primary Language spoken by student:	English	Language spoken by family at home:	English

[Edit Student Information](#)

Klike sou "Voye enfòmasyon enskripsyon an".

Si ou resevwa mesaj "Papas voye enfòmasyon enskripsyon an," sa vle di gen enfòmasyon ki manke nan kèk chan obligatwa, desann anba pou wè sa ki manke pou ou ka kontinye. Erè yo ap make an wouj.

Aprè ou fin enskri kòrèkteman, yo pral montre ou ekran sa a, ou ka fè plis chanjman epi voye enfòmasyon an ankò si ou vle.



Ou pral resevwa yon imèl konfimasyon pou fè w konnen ke yo resevwa enskripsyon ou. Tanpri, tann yon ti tan pou verifye dokiman yo ak enskripsyon elèv la.